

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Pápateszér

Szám: 4/2016.

## **J e g y z ő k ö n y v**

Készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér Képviselő-testülete 2016. október 25-én 17 órakor megtartott nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Pápateszér, Petőfi u. 17.

J e l e n voltak: Völfingerné Ruip Renáta elnök,  
Szekeresné Szalczér Krisztina elnök-helyettes

Tanácskozási joggal meghívott: Vassné Butkovics Andrea köztisztviselő

Távol maradt: Valler Tibor képviselő

Völfingerné Ruip Renáta elnök köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a 3 fő képviselő közül 2 fő megjelent, 1 fő távol maradt, a képviselő-testület határozatképes. Az ülést megnyitotta.

Kérte a testületet, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Szekeresné Szalczér Krisztina elnök-helyettest jelölje ki.

*A Képviselő-testület jegyzőkönyv-hitelesítőnek Szekeresné Szalczér Krisztina elnök-helyettest kijelölte.*

Völfingerné Ruip Renáta elnök javaslatot tett az ülés napirendjére:

## **N a p i r e n d**

1./ Tapasztalatszerző (nemzetiségi szoba kialakítása, sváb hagyományok) kirándulás szervezése

Előadó: Völfingerné Ruip Renáta elnök

2./ Egyéb ügyek

A napirendet a testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

## **N a p i r e n d t á r g y a l á s a**

1./ Tapasztalatszerző (nemzetiségi szoba kialakítása, sváb hagyományok) kirándulás szervezése

Előadó: Völfingerné Ruip Renáta elnök

Előadó elmondta, hogy nemzetiségi kirándulást tervez 2016. november 19-én, szombaton Bakonyjákóra, ahol megtekintik a nemzetiségi házat, majd Pápán a Kékfestő Múzeumot. A belépő díj 600,-Ft/fő. A kirándulás az Edvy Malom Fogadóban folytatódik délután,

ahol vendégül látják a kirándulókat ( 3810,-Ft/fő), és tárlatvezetésen vesznek részt, ugyanis a tulajdonos az éttermet és a fogadót a sváb hagyományoknak megfelelő eszközökkel, berendezési tárgyakkal szerelte fel. Reményei szerint itt ötletet meríthetnek a helyben kialakítandó nemzetiségi szoba kialakításához. Javasolta, hogy az utazási költséget is a nemzetiségi önkormányzat viselje. Kérte a képviselők véleményét.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Völfingerné Ruip Renáta elnök kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

### **8/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér  
2016. november 19-én tapasztalatszerző (nemzetiségi szoba  
kialakítása, sváb hagyományok) kirándulást szervez:  
Bakonyjákó Sváb szoba látogatása, Pápai Képfestő Múzeum,  
Edvy Malom Fogadó.

A belépő díjakat: 36.000,-Ft; étkezési költséget: 170.000,-Ft;  
utazási költséget: 20.000,-Ft vállalja.

Felkéri az elnököt, hogy a szükséges szervezési munkákat  
végezze el.

Határidő: 2016. november 19.

Felelős: Völfingerné Ruip Renáta  
elnök

## 2./ Egyéb ügyek

### - *Német Nemzetiségi Nap kiadásai*

Völfingerné Ruip Renáta elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy 2016. július 9-én tartott nemzetiségi napon bajor perccel kínálták a résztvevőket, melynek anyagköltsége 9.325 Ft, a hús alapanyag 30.878 Ft, frissítő italok költsége 13.832 Ft. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

### **9/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér  
a 2016. július 9-i nemzetiségi nap költségeit az  
alábbiak szerint hagyja jóvá:

bajor perccel anyagköltsége 9.325 Ft,

hús alapanyag 30.878 Ft,

frissítő italok 13.832 Ft.

- *Együtműködés kezdeményezése a Bakonyjákói Német Nemzetiségi Önkormányzattal*

Völfingerné Ruip Renáta elnök javasolta, hogy kezdeményezzék a Bakonyjákói Német Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködési megállapodás kötését. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

**10/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér együttműködést kezdeményez a Bakonyjákói Német Nemzetiségi Önkormányzattal.  
Felkéri az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot a Bakonyjákói Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökével, az együttműködési megállapodás tervezetét jóváhagyásra terjessze a testület elé.

Határidő: 2016. december 15.  
Felelős: Völfingerné Ruip Renáta  
elnök

- *Nemzetiségi szoba kialakítása*

Völfingerné Ruip Renáta elnök javasolta, hogy Pápateszér Község Önkormányzata tulajdonában levő, Petőfi u. 13. sz. alatti régi parasztházban alakítsanak ki nemzetiségi szobát, melynek várható költsége kb. 200.000,-Ft. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

**11/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér nemzetiségi szoba kialakítását határozza el.  
Felkéri az elnököt, hogy szerezze be Pápateszér Község Önkormányzata Képviselő-testülete hozzájárulását, hogy a Petőfi u. 13. sz. alatti régi parasztházban kialakíthassák a nemzetiségi szobát.  
A nemzetiségi szoba kialakításának költségeire 200 ezer Ft-ot engedélyez.

Határidő: 2017. június 30.  
Felelős: Völfingerné Ruip Renáta  
elnök

- ***Színházlátogatás szervezése***

Völfingerné Ruip Renáta elnök elmondta, hogy a Győri Nemzeti Színházban nagy sikerrel játsszák a „Muzsika Hangja” című zenés darabot. A történet a második világháború előtt játszódik, és egy osztrák családról szól. Javasolja, hogy szervezzenek színházlátogatást a nemzetiségi önkormányzat tagjai részére. A színházi belépőket – ami kb. 3500,-Ft/fő – és a busz költséget is vállalja a nemzetiségi önkormányzat. Az előadás 2016. december 29-én 19.00 órakor lesz. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

**12/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápageszér 2016. december 29-én 19 órakor színházlátogatást szervez a Győri Nemzeti Színházba (Muzsika hangja című zenés darab), a belépő díjat: 3500 Ft/fő + autóbusz költség vállalja.

- ***Sváb kisgyermek síremlékének felújítása***

Völfingerné Ruip Renáta elnök elmondta, hogy a nemzetiségi önkormányzat felújította a temetőben lévő sváb nemzetiségű kisgyermek sírját és készítettetett táblát, melyet a síremléken helyeznek el. (ktg: kb. 10.000,-) E munkával elkészültek, ezért 2016. november 1-jén a temetőben Kerekes Zoltán atya megáldja a felújított síremléket, és gyertyát, koszorú helyeznek el a NNÖ tagjai. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

**13/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápageszér a sváb nemzetiségű kisgyermek sírja felújításának költségeit: 12.000 Ft, jóváhagyja.

- ***Sváb ételreceptek gyűjtése***

Völfingerné Ruip Renáta elnök javasolta, hogy a tagok gyűjtsenek össze hagyományos sváb recepteket, az ételekről fényképeket, melyeket jövőre kiadnának.

- ***Mikulás ünnepség szervezése***

Völfingerné Ruip Renáta elnök javasolta, hogy szervezzenek Mikulás ünnepséget a német nemzetiséghez tartozó gyermekek részére. A rendezvény 2016. december 6-án lesz az óvodában. Javasolta, hogy a gyermekek Mikulás csomagjára 30 ezer Ft-ot fizessenek ki. Kérte

a testület véleményét.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Völfingerné Ruip Renáta elnök kérte, hogy javaslatát fogadják el. Kérte a testület döntését.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatát:

**14/2016. (X. 25.) határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pápateszér a német nemzetiséghez tartozó gyermekek Mikulás csomagja elkészítéséhez 30 ezer Ft-ot biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy a Mikulás csomagok beszerzésére és műsor szervezésére intézkedjék.

Határidő: 2016. december 6.

Felelős: Völfingerné Ruip Renáta  
elnök

Több tárgy nem lévén az elnök a nyilvános ülést 17 órakor bezárta.

K. m. f.

Szekeresné Szalczer Krisztina  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Völfingerné Ruip Renáta  
elnök